



COMMISSIONE EUROPEA

Bruxelles, 11.5.2010  
COM(2010)230 definitivo

2010/0123 (NLE)

Proposta di

**DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla posizione da adottare in sede di Comitato misto SEE**

**in merito a una modifica del protocollo 31 dell'accordo SEE  
sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà (linee di bilancio)**

## RELAZIONE

1. Il protocollo 31 dell'accordo SEE prevede disposizioni specifiche in materia di cooperazione tra l'Unione europea e gli Stati EFTA-SEE al di fuori delle quattro libertà.
2. Il progetto di decisione del Comitato misto SEE, allegato alla proposta di decisione del Consiglio, intende modificare il protocollo 31 per proseguire oltre il 31 dicembre 2009 la cooperazione delle Parti contraenti dell'accordo per quanto riguarda le azioni dell'Unione finanziate dal bilancio generale dell'Unione relative all'attuazione, al funzionamento e allo sviluppo del mercato interno. Le linee di bilancio interessate sono le seguenti:
  - 12.01.04.01 Attuazione e sviluppo del mercato interno — Spese di gestione amministrativa.
  - 12.02.01 Attuazione e sviluppo del mercato interno.
  - 02.03.01 Funzionamento e sviluppo del mercato interno con particolare riferimento alla notifica, alla certificazione e al ravvicinamento settoriale.
  - 02.01.04.01 Funzionamento e sviluppo del mercato interno con particolare riferimento alla notifica, alla certificazione e al ravvicinamento settoriale — Spese di gestione amministrativa.
3. A norma dell'articolo 1, paragrafo 3, del regolamento (CE) n. 2894/94 del Consiglio, relativo ad alcune modalità di applicazione dell'accordo sullo Spazio economico europeo, spetta al Consiglio, su proposta della Commissione, definire la posizione dell'Unione in ordine a tali decisioni.
4. Il progetto di decisione del Comitato misto SEE viene trasmesso dalla Commissione al Consiglio, per adozione, quale posizione dell'UE. La Commissione spera di poterlo presentare quanto prima in sede di Comitato misto SEE.

Proposta di

**DECISIONE DEL CONSIGLIO**

**relativa alla posizione da adottare in sede di Comitato misto SEE**

**in merito a una modifica del protocollo 31 dell'accordo SEE  
sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà (linee di bilancio)**

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sul funzionamento dell'Unione europea, in particolare l'articolo 218, paragrafi 9 e 114,

visto il regolamento (CE) n. 2894/94 del Consiglio, del 28 novembre 1994, relativo ad alcune modalità di applicazione dell'accordo sullo Spazio economico europeo<sup>1</sup>, in particolare l'articolo 1, paragrafo 3,

vista la proposta della Commissione,

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo 31 dell'accordo SEE prevede disposizioni specifiche in materia di cooperazione tra l'Unione europea e gli Stati EFTA-SEE al di fuori delle quattro libertà.
- (2) È opportuno proseguire oltre il 31 dicembre 2009 la cooperazione tra le Parti contraenti dell'accordo per quanto riguarda le azioni dell'Unione finanziate dal bilancio generale dell'Unione relative all'attuazione, al funzionamento e allo sviluppo del mercato interno. Le linee di bilancio interessate sono le seguenti:

12.01.04.01 Attuazione e sviluppo del mercato interno — Spese di gestione amministrativa.

12.02.01 Attuazione e sviluppo del mercato interno.

02.03.01 Funzionamento e sviluppo del mercato interno con particolare riferimento alla notifica, alla certificazione e al ravvicinamento settoriale.

02.01.04.01 Funzionamento e sviluppo del mercato interno con particolare riferimento alla notifica, alla certificazione e al ravvicinamento settoriale — Spese di gestione amministrativa.

---

<sup>1</sup> GU L 305 del 30.11.1994, pag. 6.

(3) È pertanto necessario modificare il protocollo 31,

DECIDE:

*Articolo unico*

Nell'allegato della presente decisione è stabilita la posizione che il Comitato misto SEE deve adottare in merito ad un progetto di modifica del protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Consiglio  
Il Presidente*

## **ALLEGATO**

Progetto di

### **DECISIONE DEL COMITATO MISTO SEE**

**n.**

**del**

### **che modifica il protocollo 31 dell'accordo SEE sulla cooperazione in settori specifici al di fuori delle quattro libertà**

IL COMITATO MISTO SEE,

visto l'accordo sullo Spazio economico europeo, modificato dal protocollo che adegua l'accordo sullo Spazio economico europeo, in seguito denominato "l'accordo", in particolare gli articoli 86 e 98,

considerando quanto segue:

- (1) Il protocollo 31 dell'accordo è stato modificato dalla decisione del Comitato misto SEE n. .../... del ...<sup>2</sup>.
- (2) È opportuno proseguire la cooperazione tra le Parti contraenti dell'accordo per quanto riguarda le azioni dell'Unione finanziate dal bilancio generale dell'Unione relative all'attuazione, al funzionamento e allo sviluppo del mercato interno.
- (3) Occorre pertanto modificare il protocollo 31 dell'accordo per far sì che la cooperazione possa proseguire dopo il 31 dicembre 2009,

DECIDE:

#### *Articolo 1*

L'articolo 7 del protocollo 31 dell'accordo è modificato come segue:

1. al paragrafo 6, i termini "anni 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 e 2009" sono sostituiti da "anni 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 e 2010";
2. al paragrafo 7, i termini "anni 2006, 2007, 2008 e 2009" sono sostituiti da "anni 2006, 2007, 2008, 2009 e 2010";

---

<sup>2</sup> GU L ... del ..., pag. ...

3. al paragrafo 8, i termini "anni 2008 e 2009" sono sostituiti da "anni 2008, 2009 e 2010".

#### *Articolo 2*

La presente decisione entra in vigore il giorno successivo all'ultima notificazione al Comitato misto SEE prevista dall'articolo 103, paragrafo 1, dell'accordo\*.

Essa si applica a decorrere dal 1° gennaio 2010.

#### *Articolo 3*

La presente decisione è pubblicata nella sezione SEE e nel supplemento SEE della *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*.

Fatto a Bruxelles, il

*Per il Comitato misto SEE  
Il Presidente*

*I segretari del Comitato misto SEE*

---

\* [Non è stata comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.] [Comunicata l'esistenza di obblighi costituzionali.]